



turistický

# JABLONEC NAD NISOU



# Jablonec nad Nisou – město skla a bižuterie

JABLONEC NAD NISOU – miasto szkła i biżuterii

JABLONEC NAD NISOU – Town of glass and costume jewellery, Czech Republic

Die Glas- und Bijouteriestadt GABLONZ AN DER NEIßE, Tschechische Republik



Dům Jany a Josefa V.  
Scheybalových





# Jablonec nad Nisou





## MĚSTO MNOHA TVÁŘÍ

První zmínky o Jablonci pocházejí z doby okolo roku 1356, kdy v podhůří Jizerských hor vznikla malá dřevařská osada. K jejímu rozvoji došlo až ve druhé polovině 16. století. Do zdejšího kraje,



bohatého na dřevo, vodu a písek přicházeli tehdy za lacinou surovinou sklářští odborníci z Novoborska i Krušnohoří. Postupem času se Jablonec stal známým centrem sklářské a bižuterní výroby, producentem vyhlášeného „jabloneckého zboží“. Rostoucí význam lokality byl navenek vyjádřen povýšením osady na městys roku 1808 a na město roku 1866.

Díky rychlému rozvoji se Jablonec, od roku 1906 s přívlastkem „nad Nisou“ rozvíjel i stavebně. Vyrostly nejdůležitější a nejkrásnější budovy, ve 30. letech 20. století pak i typické dominanty města.

Dnes je Jablonec přitažlivý nejen svou mnohotvárnou architekturou zahrnující stavební slohy období historismu, secese i funkcionalismu, ale i atraktivním okolím – Jizerskými horami se soustavou přehrad a rozhleden.





## MIASTO O WIELU TWARZACH

Pierwsze wzmianki o Jabloncu pochodzą z około 1356 roku. Na przedgórzu Gór Izerskich powstała wtedy mała osada, założona przez drwali. Jej rozwój nastąpił dopiero w drugiej połowie XVI wieku, kiedy w te rejony, bogate w drewno, wodę i piasek, przybywać zaczęli poszukujący tanich surowców



do produkcji szkła specjaliści z okolic Nowego Boru i Rudaw (czes. Krušné hory). Stopniowo Jablonec przekształcił się w znany na całym świecie ośrodek produkcji szkła i biżuterii. Rosnące znaczenie miejscowości przełożyło się na nadanie osadzie w 1808 r. częściowych (status miasteczka), a w 1866 roku pełnych praw miejskich.

Dzięki szybkiemu rozwojowi Jablonca, od 1906 roku z przydomkiem „nad Nysą”, miasto rozwijało się też pod względem architektonicznym. Wyrosły wtedy najważniejsze i najpiękniejsze jego obiekty – te, które dziś dominują w panoramie miasta pochodzą z lat 30. XX wieku.

Dzisiejszy Jablonec przyciąga nie tylko swoją różnorodną architekturą, obejmującą style historyzujące, secesję i funkcjonalizm, ale też atrakcyjną okolicą – Górami Izerskimi z wieloma zbiornikami zaporowymi i wieżami widokowymi.



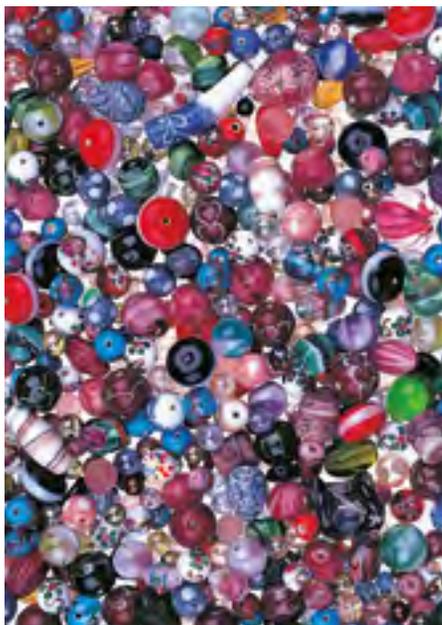


- 10/ Skupina pískovcových soch getsemanské zahrady  
Ogród Getsemani – grupa rzeźb z piaskowca  
A group of sandstone sculptures at the Garden of Getshemane
- 11/ Bývalá fara u kostela svaté Anny, dnes turistické infocentrum a galerie  
Była plebania przy kościele św. Anny, dziś centrum informacji turystycznej i galeria  
A former parsonage of St. Ann's Church, today a tourist information office and gallery

## PAMÁTKY

ZABYTKI  
SIGHTS





- 12/ Někdejší vzorkovna akciové společnosti Preciosa  
Budynek, w którym dawniej prezentowano próbki wyrobów firmy Preciosa  
The representative centre of the Preciosa
- 13/ Typické výrobky jabloneckého bižuterního a sklářského průmyslu  
Typowe wyroby jabloneckiego przemysłu szklarskiego i biżuteryjnego  
Typical products of Jablonec costume jewellery and glass industries

## MĚSTO BIŽUTERIE A SKLA

MIASTO BIŻUTERII I SZKŁA  
THE TOWN OF JEWELLERY AND GLASS





14/ Starokatolícký kostel Povýšení sv. Kříže  
Starokatolicki kościół Podwyższenia Krzyża Świętego  
The Old Catholic Church of St. Cross Raising

15/ Interiér starokatolíckého kostela  
Wnętrze kościoła starokatolickiego  
Interior of the Old Catholic Church

MĚSTO SECESE  
MIASTO SECESJI  
THE TOWN OF ART NOUVEAU STYLE





16/ Budova muzea – Budynek muzeum – The Museum of Glass and Jewellery

17/ Skleněné výrobky firmy Gebr. Feix Albrechtice – Szklane wyroby firmy Gebr. Feix, Albrechtice  
Glass articles from the Gebr. Feix company, Albrechtice

Vázy firmy Josef Riedel, Polubný – Wazonny firmy Josef Riedel, Polubný  
Vases from the Josef Riedel company, Polubný

MUZEUM SKLA A BIŻUTERIE  
MUZEUM SZKŁA I BIŻUTERII  
THE MUSEUM OF GLASS AND JEWELLERY





18/ Stará radnice  
Stary ratusz  
The Old Town Hall

19/ Detail fasády poštovního úřadu  
Detail fasady budynku poczty  
Detail of the post office facade

PAMÁTKY  
ZABYTKI  
SIGHTS









22/ Kostel Nejsvětějšího Srdce Ježíšova  
Kościół pw. Najświętszego Serca Jezusa  
The Church of the Most Sacred Heart of Jesus

23/ Interiér katolíckého kostela  
Wnętrze kościoła katolickiego  
The interior of the Roman Catholic Church

PAMÁTKY  
ZABYTKI  
SIGHTS





- 24/ Divadelní foyer – Foyer teatru – The theatre foyer  
Pohled do hlediště – Widok na widownię  
The theatre auditorium
- 25/ Městské divadlo – Teatr miejski  
The Town Theatre

MĚSTO KULTURY  
MIASTO KULTURY  
THE TOWN OF CULTURE



JABLONEC

NAD SOUŠÍ

PRO MERITIS



- 26/ Jiří Dostál PRO MERITIS, záslužná medaile města Jablonce n. N., 2010, ražená medaile, tombak, ZNAK Malá Skála a Česká mincovna  
Jiří Dostál PRO MERITIS, medal za zasługi Miasta Jablonec n. N., 2010, bity, tombak, ZNAK Malá Skála i Mennica Czeska  
Jiri Dostal PRO MERITIS, the Medal of Merit of Jablonec n. N., 2010 – pressed medal, tombac, ZNAK Mala Skala and Czech Mint
- 27/ Vladimír Komňacký, stará fara – Vladimír Komňacký, stara plebania – Vladimir Komnacky, the old parsonage

MĚSTO UMĚNÍ A ŘEMESEL  
MIASTO SZTUKI I RZEMIOSŁA  
THE TOWN OF ARTS AND CRAFTS





29/ Medaile studentů jablonecké uměleckoprůmyslové školy  
Medale uczniów jabloneckiej szkoły rzemiosł artystycznych  
Medals, works by students of the Jablonec Secondary School of Applied Arts

## MINCOVNÍ MĚSTO

MIASTO MENNICY  
THE MINT TOWN





30/ Háskova vila – Willa Háška – Hášek's villa

31/ Schmelowského vila  
Willa Schmelowskiego  
Schmelowsky's villa in the functionalistic style

PAMÁTKY  
ZABYTKI  
SIGHTS





32/ Kantorova vila – Willa Kantora – Kantor's villa

33/ Rozhledna Slovanka  
Wieża widokowa Slovanka  
The lookout tower Slovanka

Rozhledna Bramberk  
Wieża widokowa Bramberk  
The lookout tower Bramberk

PAMÁTKY  
ZABYTKI  
SIGHTS





34/ Jablonecká přehrada a její okolí  
Zbiornik zaporowy w Jabloncu i jego okolice  
The Jablonec reservoir and its surroundings

35/ Jablonecká přehrada po západu slunce  
Zbiornik zaporowy po zachodzie słońca  
The Jablonec reservoir after sunset

KRAJINA  
KRAJOBRAZ  
LANDSCAPE

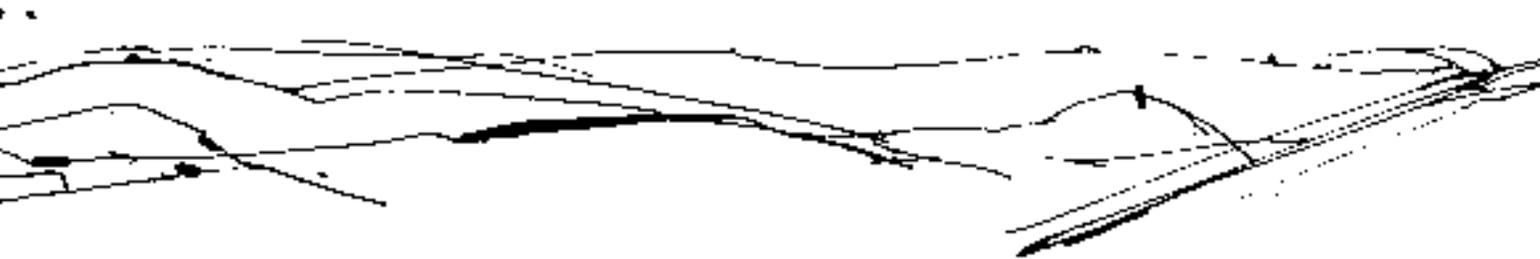




36/ Tenisová hala V Břízkách  
Hala tenisowa V Břízkách  
The tennis hall V Břízkách

37/ Plavecký bazén  
Basen pływacki  
The swimming pool

MĚSTO SPORTU  
MIASTO SPORTU  
THE TOWN OF SPORTS



Pro Jablonecké kulturní a informační centrum, o. p. s. zpracovala Tiskárna a knihárna Zaplatílek ve spolupráci s FPS Repro Praha v nákladu 15.000 ks

Fotografie: Milan Bajer, Bohumil Jakoubě, Petr Zbranek, Roman Kursa, Miloslav Kalík

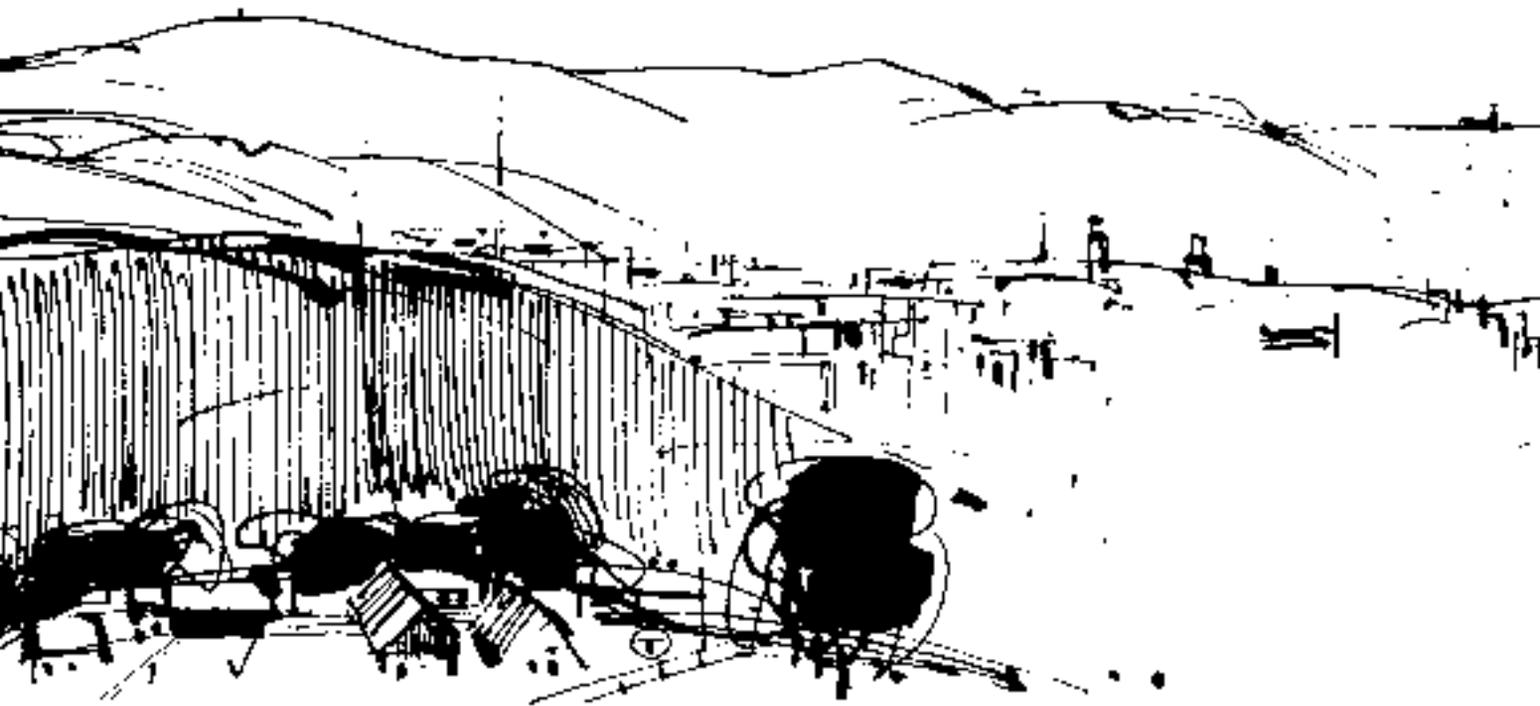
Kresby: Josef V. Scheybal, Jiří Dostál

Použitá literatura a zdroje: Otokar Simm, Bohumil Jakoubě; Jablonec město nad Nisou, Nakladatelství Jakoubě / Jan Strnad a kol.; Jablonec nad Nisou, město a okolí; Informační centrum Městského úřadu v Jablonci nad Nisou / Jan Strnad; Josef Václav Scheybal, kresby a akvarely z Jizerských hor, Jablonecka, Podještědí a Pojizeří; Město Jablonec nad Nisou / Otokar Simm, Miloslav Kalík, Roman Kursa; Rozhledny Jizerských hor; Informační centrum Městského úřadu v Jablonci nad Nisou, FPS Repro Praha / Jan Strnad, Petr Vobořil; Jizerská Kóta

Vytiskla: Tiskárna a knihárna Zaplatílek, Vesec u Turnova

Vydalo: Jablonecké kulturní a informační centrum, o. p. s.  
Kostelní 1/6, 466 01 Jablonec nad Nisou; tel.: +420 774 667 677  
[www.jablonec.com](http://www.jablonec.com); [info@jablonec.com](mailto:info@jablonec.com)  
[www.facebook.com/jkicjablonec](https://www.facebook.com/jkicjablonec); [www.twitter.com/InfoJablonec](https://www.twitter.com/InfoJablonec)





„Tento projekt je spolufinancován z Evropského fondu  
pro regionální rozvoj prostřednictvím Euroregionu NISA.“



PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZEKRACZAMY GRANICE  
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



**EUROREGION**  
nisse–nisa–nysa



**turistický**

**JABLONEC  
NAD NISOU**